**Get Well Translation**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1 | Feel better soon! | Kia pai ake koe |
| 2 | Hope you feel better soon. | Ko te tumanako kia pai ake koe |
| 3 | Hoping you find strength with each new day. You are in our thoughts. | Ko te tumanako kia kaha ake koe ia ra, ia ra. Kei roto tonu koe I o matou whakaaro |
| 4 | Have a speedy recovery! | Kia horoake to pai |
| 5 | I hope each new day brings you closer to a full and speedy recovery! | Ko te tumanako ko nga ra hou katoa ka horo ake to pai mai |
| 6 | May good health envelop you, spurring a quick recovery | Ko te tumanako ma te Korowai aroha e hupuki nei ia koe e whaka ora ake |
| 7 | Thinking of you lots and hoping for your speedy recovery. | Maha nga whakaaro ki runga ia koe, a, me te tumanako ki a horo hoki to pai ake |
| 8 | We’re all thinking about you and wishing you a speedy recovery. | Kei te whakaaro tonu matou ki a koe a, me te tumanako hoki kia horo ake to pai mai |
| 9 | Hang in there, better days are coming. | Kia u tonu, ka pai ake nga ra e heke mai nei |
| 10 | Hope you feel a little better every day. | Ko te tumanako e pai ake ana a koe ia ra, ia ra |
| 11 | Sending good, healthy vibes your way. | Ka pai hoki nga ngaru Hauora e tere atu nei ki a koe |
| 12 | Sending hugs and love! | E tono atu ana I nga awhi me nga aroha |
| 13 | Remember to just take it one day at a time and in no time, you will be completely healthy and smiling once again. | Kia mahara, kotahi ra I wa, e kore e roa kua ora ake koe, a, kua timata ano hoki ki te menemene |
| 14 | You’re in all of our warmest thoughts as you recover from your accident. | Kei roto tonu koe I o matou whakaaro mahana I a koe e timata ana ki te ora ake I muri I to aituatanga |
| 15 | Best wishes for a little progress and a little encouragement every day during your recuperation. | Nga mihi ki a koe ahakoa te iti o nga piki ora me nga whakapiki ake ia ra ia koe e okioki ana I roto I to mauiui |
| 16 | Best wishes that you will soon be back to doing all the things you love. | Nga mihi nui ki a koe e kore nei e roa kua timata koe ki te mahi I nga mahi e pai ana ki a koe |
| 17 | May the good wishes and warm thoughts of those who care about you send a little cheerfulness into your world and help you feel better. | Ma nga manaakitanga me nga whakaaro mahana o ratou ma e aroha ana ki a koe, ka tae atu ki roto I to ao, a ka pai ake hoki a koe |
| 18 | You’re one tough cookie! | He tino toa koe ehoa |
| 19 | See? You’re so great, even germs like you. | Na, kia kite koe, ahakoa nga ngarara e pai ana ki a koe |
| 20 | Germs, like everyone else, find you irresistible! Get well soon! | Orite nga ngarara ki te hunga e whakapirihanga ana ki a koe, kia horo to pai ake |
| 21 | There are easier ways to get out of school, you know. Glad you’re on the mend. | E maha nga ahuatanga hei whakakore I to haere ki te Kura, ka hari kei te ora ake koe |
| 22 | Use your superpowers and get well soon! | Whaka mahia o mahi taputapu kia horo ai to pai ake |
| 23 | Try not to think of it as a hospital stay. Think of it as a spa package that includes meals, regular health evaluations and jello cubes. | Kaua e whakaaro e noho Hohipere noa iho, engari me whakaaro e koukou I roto I nga wai ngawha, me te kai, ia nga wa tonu he titiro ki nga tikanga Hauora me etahi atu mea |
| 24 | I may not have a medical degree, but I do have friendship’s healing touch. Get well soon! | Kahore oku tohu Hauora, engari he paanga hoatahi oku |
| 25 | You better swing back into action fast so that we can have a blast! | Me hoki ano koe ki o mahi whakahirahira kia rawe ai to tatou haere |
| 26 | Get well soon so we can make fun of you again and not feel bad. | Kia horo to pai ake kia timata ai to matou whaka-tara ia koe I roto I te pai |
| 27 | Sorry your sick day is due to actual sickness. | Nga mihi, to ra mauiui he tino ra mauiui |
| 28 | Go ahead and milk this as long as you can. I would. | Miraka ngia ki a roa te wa, pena ko au ka pera ahau |